

EDTNA | ERCA JOURNAL

April-Juni 2000 XXVI-2

INHALTSVERZEICHNIS

Official Journal of the European Dialysis and Transplant Nurses Association, European Renal Care Association
XXVI-2, Deutsche Ausgabe

Journal Editor

Anna Martí i Monros
Hospital General Avenida Tres Cruces
S/N 46014 Valencia - Spain
tel. +34/963 86 29 39 • fax +34/961 86 02 31
106111.2270@compuserve.com

European Editorial Board

German Edition: ISSN 1019-0856
Responsible editor: Kai-Uwe Schmieder
Monumentenstr. 24 - 10965 Berlin - Germany
KSchmieder@compuserve.com

Dutch Edition: ISSN 1019-0864

Responsible editor: Freddy Hardy
Kruisheideweg 52A - 3520 Zonhoven - Belgium
tel. +32/11 30 97 37 • fax +32/11 30 84 48
106111.2265@compuserve.com

French Edition: ISSN 1019-0848

Responsible editor: Bertrand Belot
Hôpitaux Universitaires de Genève
26 rue Le Corbusier - 1208 Genève - Switzerland
tel. & fax +41/22 347 01 84
cbbt@swissonline.ch

English Edition: ISSN 1019-083x

Responsible editor: Helen Noble
Barts and the London
Whitechapel Road - London E1 1BB - England
tel. +44/171 377 7664 • fax +44/181 506 1261
helen@hnoble.fsnet.co.uk

Spanish Edition: ISSN 1019-0872

Responsible editor: Esperanza Vélaz
Fundación Jiménez Díaz
Reyes Católicos 2 - 28040 Madrid - Spain
tel. & fax +34/91 365 27 27
100440.2507@compuserve.com

Italian Edition: ISSN 1019-0880

Responsible editor: Simona Negroni
Servizio Dialisi - Ospedale San Carlo Borromeo
Via Pio II - 20147 Milano - Italy
tel. +39/2 40 222 282 • fax +39/2 40 222 222
1006111.2373@compuserve.com

Greek Edition: ISSN 1019-0888

Responsible editor: Helen Panagiotaki
G.N. Hospital of Melission: "A. Fleming" - CAPD Unit
25 Martiou 14 - Melissia - 15127 Athens - Greece
tel. +30/1 803 81 52 • fax +30/1 253 07 50
114602.2332@compuserve.com

Journal Advertising Management

F-TWEE - Frank Goetmaeckers - Zandberg 9 - 9000 Ghent - Belgium
tel. +32/9 265 97 20 • fax +32/9 265 97 22
contact@f-twee.be

EDTNA/ERCA Journal is published four times a year in 7 languages indicated above and delivered to all EDTNA/ERCA members. Individual non-members or institutional subscription requests are to be sent to the EDTNA/ERCA Head Office, Pilatusstrasse 35, Postfach 3052, 6002 Luzern, Switzerland, tel. +41/41 440 7555, fax +41/41 440 3962, e-mail: EDTNA_ERCA@compuserve.com. Yearly subscription is 44 EURO (Europe) or 63 EURO (Overseas) and is payable to the EDTNA/ERCA bank account: Union Bank of Switzerland, Pilatusstrasse 8, 6002 Luzern, Switzerland. Account N° 570.023.6EZ, ref. EDTNA/ERCA bank N° 0248, SWIFT code: UBSWCHZH80A. Changes of address are to be directed to the Head Office too. Papers submitted for publication in the Journal must conform to Instructions for Authors and are to be sent to the Journal Editor. Opinions, views, statements and comments that are expressed by authors are solely their own. These expressions do not necessarily concur with the positions and/or opinion of the EDTNA/ERCA. All the divergent opinions and commentary are encouraged and welcomed. All letters to the Editor having been submitted for publication will be published unless otherwise stated. EDTNA/ERCA Journal content can be found on our Internet Homepage: http://www.nephroworld.com/edtna_erca © 2000 European Dialysis and Transplantation Nurses Association-European Renal Care Association.

F-TWEE publishers
Zandberg 9, 9000 Ghent, Belgium
tel. +32/9 265 97 20
fax: +32/9 265 97 22
e-mail: contact@f-twee.be

LISTED IN:
- EMBASE/Excerpta Medica
- CINAHL
- British Nursing Index
- International Nursing
Index Medline

Editorial advisory board / 2

Editorial / 4

Rubrik Special Interest Groups

Diskussion der Techniker - Journalgruppe / 5

Gasteditorial

Pathogenese und Behandlung der diabetischen Nephropathie / 8
N. Lameire

Gastautor

Faktoren für eine erhöhte Mortalität bei terminaler
Niereninsuffizienz / 12
I.H. Kahn

Unterstützung des Nierenpatienten

Hoffnung - wie können wir helfen, daß chronisch Kranke sie
aufrechterhalten? / 16
K. Dörner

Hämodialyse

Das Management des temporären Hämodialysekatheters in der
Pädiatrie / 21

E. Tornay Muñoz, C. Xérés Moreno

Desinfektionsmittel - Rebound bei ausreichend gespülten,
wiederverwendbaren Dialysatoren: Ist die Vergussmasse die
Hauptquelle? / 24

A. Stragier, D. Wenderickx, T. Maes, J. Struyven

Welche Wahlmöglichkeiten haben nephrologische Patienten mit
Lernbehinderungen? / 27

K. Duffield

Was spricht für die vollständige Korrektur der renalen Anämie aus Sicht
der Patienten / 29

R. Preuss, C. Säglitz, K. Beschorner

Themen zur Qualität

Die Bewertung der Lebensqualität in der klinischen Praxisroutine:
Eine Pilotstudie / 32

*A.M. Keogh, A. Carfray, S. Andrews, J. Jenkins, R. Longmate, N. Nichols,
C. Farina, D. Wilde*

Der biographische Ansatz in der nephrologischen Pflege / 36
C. Howlett

Das Dialyse - Inspektionsprojekt: Untersuchung der beruflichen
Qualität / 39

R. Mutsaers

Transplantation

Ist es verwunderlich, dass sie ihre Tabletten nicht nehmen? / 43
A. Valentine

Ernährung

Die Verbesserung der Ernährung bei Dialysepatienten / 46
L. Russell